

**Germany-Neubrandenburg: Meters**  
**OJ S 174/2022 09/09/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Neubrandenburger Stadtwerke GmbH  
Postal address: John-Schehr-Str. 1  
Town: Neubrandenburg  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
Postal code: 17033  
Country: Germany  
Contact person: Herr Fabian Purand  
E-mail: [vergabe@neu-sw.de](mailto:vergabe@neu-sw.de)  
Telephone: +49 395/3500-285  
Fax: +49 395/3500-180  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.neu-sw.de](http://www.neu-sw.de)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Ludwigslust-Grabow GmbH  
Postal address: Wasserturmweg 9  
Town: Ludwigslust  
NUTS code: DE80O Ludwigslust-Parchim  
Postal code: 19288  
Country: Germany  
E-mail: [netzbetrieb@stw-ludwigslust-grabow.de](mailto:netzbetrieb@stw-ludwigslust-grabow.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.stw-ludwigslust-grabow.de](http://www.stw-ludwigslust-grabow.de)

**I.1. Name and addresses**

Official name: SWS Netze GmbH  
Postal address: Frankendamm 7  
Town: Stralsund  
NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen  
Postal code: 18439  
Country: Germany  
E-mail: [ralf.pommerenke@energie-stralsund.de](mailto:ralf.pommerenke@energie-stralsund.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.stadtwerke-stralsund.de](http://www.stadtwerke-stralsund.de)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Parchim GmbH  
Postal address: Ostring 38  
Town: Parchim

NUTS code: DE80O Ludwigslust-Parchim  
Postal code: 19370  
Country: Germany  
E-mail: [mario.hiersemann@stadtwerke-parchim.de](mailto:mario.hiersemann@stadtwerke-parchim.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.stadtwerke-parchim.de](http://www.stadtwerke-parchim.de)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Güstrow GmbH  
Postal address: Zum Hohen Rad 48  
Town: Güstrow  
NUTS code: DE80K Landkreis Rostock  
Postal code: 18273  
Country: Germany  
E-mail: [Wolfgang.Wegner@STWG.de](mailto:Wolfgang.Wegner@STWG.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.stadtwerke-guestrow.de](http://www.stadtwerke-guestrow.de)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Teterow GmbH  
Postal address: Mieckower Weg 1  
Town: Teterow  
NUTS code: DE80K Landkreis Rostock  
Postal code: 17166  
Country: Germany  
E-mail: [r.emmler@sw-teterow.de](mailto:r.emmler@sw-teterow.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.sw-teterow.de](http://www.sw-teterow.de)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Pasewalk GmbH  
Postal address: An den Stadtwerken 2  
Town: Pasewalk  
NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald  
Postal code: 17309  
Country: Germany  
E-mail: [Lindemann@stadtwerke-pasewalk.de](mailto:Lindemann@stadtwerke-pasewalk.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.stadtwerke-pasewalk.de](http://www.stadtwerke-pasewalk.de)

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Malchow  
Postal address: Straße der Jugend 2  
Town: Malchow  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
Postal code: 17213  
Country: Germany  
E-mail: [ihde@stadtwerke-malchow.de](mailto:ihde@stadtwerke-malchow.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.stadtwerke-malchow.de](http://www.stadtwerke-malchow.de)

#### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Stadtwerke

#### **I.5. Main activity**

Other activity: Ver- und Entsorgung

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Rahmenvertrag Beschaffung Moderne Messeinrichtungen 2023/2024 - Lose 1 bis 3

#### **II.1.2. Main CPV code**

38550000 Meters

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Rahmenvertrag zur Beschaffung von modernen Messeinrichtungen für die Sparte Strom für die genannten Standorte der Auftraggeber im Zeitraum 01.01.2023-31.12.2024.

Die Neubrandenburger Stadtwerke GmbH übernimmt für alle beteiligten Auftraggeber die Ausschreibung. Es werden gleiche Preise und Lieferkonditionen für alle beteiligten Auftraggeber vereinbart. Der Zuschlag wird im Namen und im Auftrag der beteiligten Auftraggeber erteilt. Die Abrufe erfolgen durch die einzelnen Auftraggeber auf eigene Rechnung.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 664 526,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wechselstromzähler 60A 2R alternativ  
Lot No: Los 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38551000 Energy meters, 38552000 Electronic meters

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland  
NUTS code: DE8 Mecklenburg-Vorpommern  
NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald  
NUTS code: DE80O Ludwigslust-Parchim  
NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen  
NUTS code: DE80K Landkreis Rostock

Main site or place of performance: Neubrandenburg, Teterow, Ludwigslust, Malchow, Pasewalk, Stralsund, Parchim, Güstrow

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Rahmenvertrag Beschaffung Moderne Messeinrichtungen 2023/2024 - Los 1 - Wechselstromzähler 60A 2R alternativ Lieferung von modernen Messeinrichtungen für die Sparte Strom für die genannten Standorte der Auftraggeber im Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2024.

Los 1 ca. 2.300 Zähler über die Gesamtlaufzeit. Die Mengen sind Planwerte.  
Wechselstromzähler 60A 2R alternativ

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Eigenverbrauch / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Messgenauigkeit / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Temperaturbeständigkeit / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Montagefreundlichkeit / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Lieferzeit nach Abruf / Weighting: 10

Price - Weighting: 50

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Drehstromzähler 60A 2R alternativ  
Lot No: Los 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38551000 Energy meters, 38552000 Electronic meters

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

NUTS code: DE80K Landkreis Rostock

NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

NUTS code: DE80O Ludwigslust-Parchim

Main site or place of performance: Neubrandenburg, Teterow, Ludwigslust, Malchow, Pasewalk, Stralsund, Parchim, Güstrow

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Rahmenvertrag Beschaffung Moderne Messeinrichtungen 2023/2024 - Los 2 - Drehstromzähler 60A 2R alternativ Lieferung von modernen Messeinrichtungen für die Sparte Strom für die genannten Standorte der Auftraggeber im Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2024.  
Los 2 ca. 18.645 Zähler über die Gesamtlaufzeit. Die Mengen sind Planwerte.

Drehstromzähler 60A 2R alternativ

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Eigenverbrauch / Weighting: 20  
Quality criterion - Name: Messgenauigkeit / Weighting: 10  
Quality criterion - Name: Temperaturbeständigkeit / Weighting: 5  
Quality criterion - Name: Montagefreundlichkeit / Weighting: 5  
Quality criterion - Name: Lieferzeit nach Abruf / Weighting: 10  
Price - Weighting: 50

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Los 3a Drehstromzähler 60A 2R FNN Basiszähler, Los 3b Drehstromzähler 100A 2R alternativ, Los 3c Drehstromzähler 100A 2R FNN Basiszähler  
Lot No: Los 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38551000 Energy meters, 38552000 Electronic meters

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland  
NUTS code: DE8 Mecklenburg-Vorpommern  
NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
NUTS code: DE80K Landkreis Rostock  
NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen  
NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald  
NUTS code: DE80O Ludwigslust-Parchim  
Main site or place of performance: Neubrandenburg, Teterow, Ludwigslust, Malchow, Pasewalk, Stralsund, Parchim, Güstrow

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Rahmenvertrag Beschaffung Moderne Messeinrichtungen 2023/2024 - Los 3 bestehend aus:  
Los 3a Drehstromzähler 60A 2R FNN Basiszähler, Los 3b Drehstromzähler 100A 2R alternativ, Los 3c Drehstromzähler 100A 2R FNN Basiszähler Lieferung von modernen Messeinrichtungen für die Sparte Strom für die genannten Standorte der Auftraggeber im Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2024.

Los 3a Drehstromzähler 60A 2R FNN Basiszähler ca. 820 Zähler über die Gesamtlaufzeit.  
Los 3b Drehstromzähler 100A 2R alternativ ca. 2.865 Zähler über die Gesamtlaufzeit.  
Los 3c Drehstromzähler 100A 2R FNN Basiszähler ca. 420 Zähler über die Gesamtlaufzeit.  
Die Mengen sind Planwerte.

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Eigenverbrauch / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Messgenauigkeit / Weighting: 10  
Quality criterion - Name: Temperaturbeständigkeit / Weighting: 5  
Quality criterion - Name: Montagefreundlichkeit / Weighting: 5  
Quality criterion - Name: Lieferzeit nach Abruf / Weighting: 10  
Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 123-349191](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** Los 1

**Title:**

Wechselstromzähler 60A 2R alternativ

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/09/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 3  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Apator GmbH  
Postal address: Friedrichstraße 95  
Town: Berlin  
NUTS code: DE30 Berlin  
Postal code: 10117  
Country: Germany  
E-mail: [info@apator.de](mailto:info@apator.de)  
Telephone: +49 3081799740  
Fax: +49 3081799742  
Internet address: [www.apator.de](http://www.apator.de)  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 58 279,65 EUR  
Total value of the contract/lot: 45 405,25 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** Los 2

**Title:**

Drehstromzähler 60A 2R alternativ

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/09/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6  
Number of tenders received from SMEs: 5  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 6  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Apator GmbH  
Postal address: Friedrichstraße 95  
Town: Berlin  
NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10117  
Country: Germany  
E-mail: [info@apator.de](mailto:info@apator.de)  
Telephone: +49 3081799740  
Fax: +49 3081799742  
Internet address: [www.apator.de](http://www.apator.de)  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 668 423,25 EUR  
Total value of the contract/lot: 483 837,75 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** Los 3

**Title:**

Los 3a Drehstromzähler 60A 2R FNN Basiszähler, Los 3b Drehstromzähler 100A 2R alternativ, Los 3c Drehstromzähler 100A 2R FNN Basiszähler

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/09/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5  
Number of tenders received from SMEs: 4  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 5  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: EFR GmbH  
Postal address: Nymphenburger Straße 20b  
Town: München  
NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 80335  
Country: Germany  
E-mail: [info@efr.de](mailto:info@efr.de)  
Telephone: +49 8990410200  
Fax: +49 89904102032  
Internet address: [www.efr.de](http://www.efr.de)  
The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 172 839,55 EUR

Total value of the contract/lot: 135 283,00 EUR

## **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 385588-5160

Fax: +49 385588-4855817

Internet address: <http://www.regierung-mv.de>

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 385588-5160

Fax: +49 385588-4855817

Internet address: <http://www.regierung-mv.de>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/09/2022